

O'NEAL

MANUAL

BACK PROTECTOR

ENGLISH BACK PROTECTOR USER MANUAL

Please read instructions carefully before using your equipment. Information pursuant to REGULATION (EU) 2016/425 Category 2. Copy of the EU declaration of conformity can be accessed on the website at <https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity>

Thank you for choosing an O'NEAL product.

INTENDED USE

For preventive use by motorcyclists and cyclists and other off-road activities. This protector for motorcycle and bicycle activities, when used and worn correctly, reduces injury risks by limiting the forces transmitted to the back in case of fall and impact against an obstacle or road surface. This protection is limited to the body part covered by the protector certified according to the European Standard EN 1621-2:2014. These may also prevent some laceration and abrasion.

WARNINGS

- NO PROTECTOR CAN GUARANTEE TOTAL PROTECTION!
- No scapula protection in case of central back protector
- No upper back protection in case of lumbar protector
- Pay attention to size selection, one single size cannot fit all body dimensions (height and shape). Do not select too big of a protector because interference with helmet may occur, resulting in a dangerous riding condition
- Do not expose the protectors to extreme temperatures. Temperature can change the impact energy absorption performance
- The company disclaims all responsibility for damages / consequences resulting from wrong use (e.g. use for other activities, use of damaged products, use of a wrong size, wrong fitting, modification of the product, etc.)
- This protector cannot guarantee protection against traumas caused by bending, twisting, torsions or traumas caused by extreme movements, and cannot prevent crushing as the result of striking an object; and severe bending forces such as when the torso strikes on upright position resulting in spinal injuries
- Do not use this protective device for other uses. Improper handling may seriously reduce the protection provided

- This device provides limited protection in some specific areas as indicated on the ZONE OF PROTECTION scheme
- CHECK PRIOR TO USE: before using this protector, make sure it is in good condition. In case of visible damages like cracks, unfastening, abrasion, cuts or tearing, etc., or following severe impacts it should be replaced. When a non-compliance is found the product must be verified by an authorized O'NEAL Dealer before further use
- This product works properly only when in good condition and correctly positioned; the level of protection remains as long as the protectors keep their original characteristics, therefore, it is important that no modifications or repairs are made: do not tamper with your protectors
- If the fixing means consist of strips, straps, elastic bands or other, they must be verified in their efficiency and sealing, if their closure is Velcro, you should check for wear and tightness
- ALWAYS use back protector together with other Certified Personal Protective Equipment intended to protect other parts of the body and suitable sports garments

MAIN MARKING LABEL: EXPLANATION

This marking label attached to the inner side of the back protector. Below a general example of a main marking label including significance of any information

CE LABEL (INFORMATION ONLY AS AN EXAMPLE)	
Marking example	Company Logo
	BP050: Product identification code * S: Product commercial size
	Pictogram: Protective equipment for motorcycle riders FB: Full back protector L: Impact protection level T+: tested also at +40° (OPTIONAL) T-: tested also at -10° (OPTIONAL) 41-45: Protector size expressed by waist-to-shoulder length in cm
	EN 1621-2:2014: European Standard: "Motorcyclists' back protectors" CE: Conformity marking to the provision of Regulation (EU) 2016/425 T: Carefully read this informative Note before use Category II: PPE against medium risks
	N.B. 0498: Notified Body Ricotest

* Individual correct product information is shown on the marking label attached to your back protector

BACK PROTECTOR European Standard EN 1621-2:2014 "Motorcyclists' back protectors"

PERFORMANCE EXPLANATION	
- Type of protector: (FB: Full back protector 'CB': central back; 'L': Lumbar)	- Impact protection level 1 or 2
LEVEL 1 = impact force transmitted average value ≤18 kN; no single impact force transmitted shall exceed 24kN; this level gives a lower protection but the protector is more light and comfortable to wear for any kind of motorcycling activity	LEVEL 2 = impact force transmitted mean value ≤9 kN; no single impact force transmitted shall exceed 12kN; this level gives a higher protection but is heavier to wear and less comfortable.
- OPTIONAL symbols T+ / T- to indicate that the protector can give protection even at high or low temperature (impact tested in lab respectively at -10°C and/or at +40°C)	W-S = pictogram (little man) indicating the WAIST-TO-SHOULDER length.
It is very important that each rider chooses the correct level of protection, according to accident risks he faces, his riding style and motorcycling discipline. The reference standard is set out under the pictogram	

ZONE OF PROTECTION																							
The minimum area on which the impact energy absorption is provided is defined by the type of protector and the waist-to-shoulder size (W-S). Dimensions of minimum area of protection	<table border="1"><thead><tr><th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th></tr></thead><tbody><tr><td>72%</td><td>29%</td><td>44%</td><td>29%</td><td>32%</td><td>25%</td></tr></tbody></table>	A	B	C	D	E	F	72%	29%	44%	29%	32%	25%										
A	B	C	D	E	F																		
72%	29%	44%	29%	32%	25%																		
All dimensions refer to the waist-to-shoulder length (100%) marked on the product.																							
SIZING The back protector size is defined by the Waist-to-Shoulder (W-S) length range marked on the product. The waist-to-shoulder length is to be measured on the back, from the waist line to the junction of the shoulder to the neck at the highest point. Warning: one single size cannot fit all body dimensions (height and shape). Avoid choosing too big a protector because interference with the helmet may occur, putting the rider in danger when riding. 1 waist-to-shoulder length (W-S) 2 waist line: Standing upright, the line on the horizontal plane of the waist, 50 mm above the highest point of the iliac crest. Note: the dimension of 50 mm is an example which refers to a subject of height 1.78 m. It is to be scaled proportionally, based on the height of the subject (see example below).	<table border="1"><thead><tr><th>Body height (m)</th><td>1.56</td><td>1.60</td><td>1.64</td><td>1.68</td><td>1.72</td><td>1.78</td><td>1.82</td><td>1.88</td><td>1.92</td><td>1.96</td></tr><tr><th>Distance above iliac crest (mm)</th><td>44</td><td>45</td><td>46</td><td>47</td><td>48</td><td>50</td><td>51</td><td>53</td><td>54</td><td>55</td></tr></thead></table>	Body height (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96	Distance above iliac crest (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55
Body height (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96													
Distance above iliac crest (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55													

Model	xxxx
Supplier	xxxx
Order	xxxx
Date	xxxx

TRACKING LABEL

Each back protector has a tracking label to provide information about: Style name / Item code / Supplier identification number / Number of Order / Date of production.

SIZING

The selection of the correct size allows the rider to obtain the correct level of protection for which the product is approved. Choose the size and ensure a proper fit by wearing the product and securing all fastenings. The product should be as close-fitting as possible without creating any ergonomic restrictions. It is recommended to simulate the riding position and related typical movements in order to ensure not to have any impairments. Then check the position of the back protector. It should be correctly positioned so that the parts of the body to be protected is properly covered according to the scheme ZONE OF PROTECTION. Finally check if they fit in place on the body without any gap nor possibility of free movements.

WEARING THE PRODUCT

This product provides its function only if impact protectors are correctly held in place. Belts, hooks and elastic straps have to be closed securely in a manner that the protector is kept fastened on the body preventing slippage or rotation, yet remaining comfortable.

WASHING & CARE



WARNING: DO NOT WASH WITH CHEMICAL PRODUCTS such as fuels, thinner, solvents and similar to avoid the product become misshapen, and the padding ripped; this will result in a loss of the protective properties and make it unsafe and unusable!

The best manner to clean the protector is using mild soap and a sponge. Please let the protector air dry naturally and do not use hot dryer which may deform the product. Please check with an authorized O'NEAL Dealer or European Agent in case of doubts.

STORAGE & TRANSPORT

Store the product in a dry and well-ventilated place at temperature that are not too high or too low. Do not place heavy things on the product. Do not expose to direct sunlight.

LIFESPAN

The product lifetime is strictly related to its use and consequent degradation of the materials. Even in the best case, with correct use and maintenance, we recommend to change the product no longer than 5 years.

MATERIALS AND MANUFACTURING

All materials used both natural or synthetic, as well as the applied processing techniques, have been chosen to meet the requirements expressed by the European technical standards in terms of safety, ergonomics, comfort, solidity and innocuousness.

DISPOSAL

O'Neal products do not contain harmful substances and can be disposed of with the regular domestic waste at the end of their lifespan, or when damaged.

ANY QUESTIONS ?

Please contact your local O'NEAL dealer or: **O'NEAL Europe GmbH & Co. KG**
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

DECLARATION OF CONFORMITY

Copy of the EU Declaration of Conformity can be accessed on the website at: <https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity/>

MORE LANGUAGES

<https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=manuals>

DEUTSCH GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR RÜCKENPROTEKTOR

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Ausrüstung verwenden. Informationshinweis gemäß EG-BESTIMMUNG 2016/425 Kategorie 2. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung kann auf der Website unter <https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity/> abgerufen werden

Danke, das Sie sich für ein O'Neal Produkt entschieden haben.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Für den präventiven Einsatz bei Motorrad- und Fahrradfahren sowie anderen Outdoor-Aktivitäten. Der Protetor für Motorrad- und Fahrradaktivitäten reduziert bei richtiger Anwendung und korrektem Tragen das Verletzungsrisiko, indem die auf den Körper wirkenden Kräfte bei einem Sturz aufprall gegen ein Hindernis oder eine Fahrbahnoberfläche verringert werden. Dieser Schutz ist auf den Körperpartei beschränkt, der von der Schutzvorrichtung abgedeckt wird, die nach der Europäischen Harmonisierten Norm EN 1621-2:2014 zertifiziert ist. Diese können außerdem in gewissem Maße Schnitt- und Schürfwunden verhindern.

WARNUNGEN

- KEIN PROTEKTOR KANN ABSOLUTEN SCHUTZ GARANTIEREN!
- Ein Mittlrückenprotetor bietet keinen Schulterblattschutz
- Ein Lendenwirbelprotetor bietet keinen Schutz des oberen Rückenbereichs
- Bitte wählen Sie eine passende Größe; eine Größe passt nicht für alle Körpermaße (Größe und Form). Ein zu großer Protetor kann während der Fahrt in Kontakt mit dem Helm kommen und zu gefährlichen Fahrsituationen führen
- Die Protetoren keinen extremen Temperaturen aussetzen. Temperaturen können die Aufnahmefähigkeit bezüglich der Aufprallenergie verändern
- Das Unternehmen akzeptiert keine Verantwortung für Schäden bzw. Folgen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben (z. B. Verwendung für andere Aktivitäten, Verwendung beschädigter Produkte, Verwendung der falschen Größe oder falschen Passform, Modifikation des Produkts etc.)
- Dieser Protetor garantiert keinen Schutz vor Schocks oder Traumatia, die durch Biege-, Dreh- oder Torsionskräfte sowie extreme Bewegungen verursacht wurden und kann keine Quetschungen infolge des Aufpralls auf Gegenstände verhindern und starke Biegekräfte, bspw. wenn der Rumpf in eine aufrechte Position gerissen wird was zu Verletzungen der Wirbelsäule führen kann
- Diese Schutzvorrichtung ist nicht für andere Zwecke zu verwenden; unsachgemäße Handhabung kann den geleisteten Schutz stark reduzieren
- Dieses Produkt bietet in einigen spezifischen Bereichen begrenzten Schutz, siehe hierzu den Abschnitt SCHUTZBEREICH
- VOR DER VERWENDUNG PRÜFEN: Bevor Sie diesen Protetor benutzen, müssen Sie sicherstellen, dass er sich in gutem Zustand befindet. Bei sichtbaren Schäden wie Rissen, sich auflösenden Nähten, Abschrägungen, Schnitten oder ausgetretenen Stellen etc., sowie nach schweren Stößen sollte der Protetor ersetzt werden. Wird eine Nichtkonformität festgestellt, muss das Produkt vor der weiteren Nutzung von einem autorisierten O'NEAL Händler überprüft werden
- Dieses Produkt funktioniert nur dann ordnungsgemäß, wenn es in gutem Zustand und korrekt platziert ist. Das Schutzniveau bleibt solange konstant, wie die Protetoren ihre ursprünglichen Eigenschaften beibehalten. Daher dürfen keine Modifikationen oder Reparaturen vorgenommen werden; Basteln Sie nicht an Ihren Protetoren herum
- Wenn die Befestigungsmechanismen Gurte, Gurte, Gummibänder und ähnliche Vorrichtungen aufweisen, müssen diese auf ordentliches Schließen und guten Halt überprüft werden. Wenn sie mit einem Reißverschluss geschlossen werden, ist dieser auf Verschleiß und Dichtigkeit zu prüfen
- Der Rückenprotetor IMMER unter/In Kombination mit weiterer zertifizierter persönlicher Schutzvorrichtung, die andere Körperpartei schützen soll, sowie geeigneter Sportkleidung zu benutzen

HAUPTKENNZEICHNUNG: ERKLÄRUNG

Diese Kennzeichnung ist auf der Innenseite des Rückenprotetors angebracht. Weitere Kennzeichnungen befinden sich jeweils auf dem einzelnen Protetoren, die das Produkt enthält. Unten finden Sie ein allgemeines Beispiel einer Hauptkennzeichnung inklusive Wichtigkeit der einzelnen Angaben.

CE ETIKETT (INFORMATIONEN NUR BEISPIELHAFT)	
Kennzeichnungbeispiele	Unternehmenslogo
	BP050: Produktidentifikationscode * (Beispiel) S: Handelsgröße des Produkts
	Piktogramm: Schutzvorrichtung für Motorradfahrer FB: Ganzrückenprotetor L: Lendenwirbelprotetor T+: auch bei +40 °C getestet (OPTIONAL) T-: auch bei -10 °C getestet (OPTIONAL) 41-45: Protetorgröße (gemessen von Hüfte bis Schulter in cm)
	EN 1621-2:2014: Europäischer Standard: "Rückenprotetoren für Motorradfahrer" CE: Konformitätsskennzeichnung gemäß Verordnung (EU) 2016/425 T: Lesen Sie diesen Hinweis vor der Nutzung sorgfältig durch. Kategorie II: Persönliche Schutzvorrichtung gegen mittlere Risiken
	N.B. 0498: Benannte Stelle Ricotest

* Die einzelnen Produktangaben finden Sie auf der Kennzeichnung auf den Rückenprotetoren

RÜCKENPROTEKTOR Europäische Norm EN 1621-2:2014 Rückenprotetoren für Motorradfahrer

ERKLÄRUNG DER LEISTUNG	
- Protetortyp: („FB“: Ganzrückenprotetor, „CB“: Mittlrückenprotetoren; „L“: Lendenwirbelprotetor)	- Protetor-Schutzklasse 1 oder 2
KLASSE 1 = Mittelwert der wirkenden Aufprallkraft ≤18 kN; individuelle Aufprallkraft darf 24 kN nicht überschreiten; diese Klasse bietet einen geringeren Schutz, aber der Protetor ist leichter und bei allen Motorradaktivitäten komfortabel zu tragen	KLASSE 2 = Mittelwert der wirkenden Aufprallkraft ≤9 kN; individuelle Aufprallkraft darf 12 kN nicht überschreiten; diese Klasse bietet einen höheren Schutz, aber der Protetor ist schwerer und weniger komfortabel zu tragen
- OPTIONALE Symbole T+ / T- zeigen an, dass der Protetor auch bei hoch und bei niedrigen Temperaturen Schutz bieten kann (Aufprallprüfung im Labor bei -10 °C und/oder +40 °C)	W-S = Piktogramm (kleiner Mann) zeigt HÜFTE-zu-SCHULTER-Länge an. Es ist sehr wichtig, dass jeder Fahrer abhängig von Unfallsrisiko, Fahrstil und Fahrfähigkeit das richtige Schutzniveau wählt. Die Referenznorm ist unter dem Piktogramm angegeben

SCHUTZBEREICH

Der Schutzbereich, in dem eine Absorption der Aufprallenergie gewährleistet ist, wird durch den Protetortyp und die Länge von Taille bis Schultern (W-S) bestimmt. Maße des Mindestschutzbereichs

A	B	C	D	E	F
72%	29%	44%	29%	32%	25%

Alle Maße beziehen sich auf die Länge von Taille bis Schultern (100 %), die auf dem Produkt angegeben ist.

GRÖSSEN																							
Die Größe des Rückenprotetors wird durch den Längenbereich von Taille bis Schultern (W-S) bestimmt, der auf dem Produkt angegeben ist. Die Länge von Taille bis Schultern ist am Rücken vom Taillenumfang bis zum Übergang von Schultern zum Hals am höchsten Punkt zu messen. Warnung: Eine einzige Größe passt nicht für alle Körperformen (Höhe und Körperbau). Wählen Sie keinen zu großen Protetor, da sonst Probleme mit dem Helm auftreten können und der Fahrer während der Fahrt gefährden können.																							
1 Länge Taille bis Schultern (W-S) 2 Taillenumfang: Im aufrechten Stand die Linie auf der waagerechten Tallenebene, 50 mm über dem höchsten Punkt des Beckenkamms. Hinweis: Die Maßangabe 50 mm bezieht sich beispielhaft auf jemanden mit einer Größe von 1,78 m. Je nach eigener Körpergröße entsprechend erhöhen oder verringern (siehe folgendes Beispiel).	<table border="1"><thead><tr><th>Körpergröße Höhe (m)</th><td>1.56</td><td>1.60</td><td>1.64</td><td>1.68</td><td>1.72</td><td>1.78</td><td>1.82</td><td>1.88</td><td>1.92</td><td>1.96</td></tr><tr><th>Abstand über Beckenkamm (mm)</th><td>44</td><td>45</td><td>46</td><td>47</td><td>48</td><td>50</td><td>51</td><td>53</td><td>54</td><td>55</td></tr></thead></table>	Körpergröße Höhe (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96	Abstand über Beckenkamm (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55
Körpergröße Höhe (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96													
Abstand über Beckenkamm (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55													

TRACKING LABEL

Jeder RÜCKENPROTEKTOR verfügt über ein Tracking-Label, das Informationen enthält zu: Modellbezeichnung, Artikelnummer, Lieferantenkennung, Bestellungsnummer, Produktskizzen.

GRÖSSEN

Die Auswahl der richtigen Größe ermöglicht dem Fahrer den vollen Schutz, für den das Produkt zugelassen ist. Wählen Sie die Größe und achten Sie auf einen festen Sitz, indem Sie alle Befestigungsvorrichtungen anziehen und die Passform ausprobieren. Das Produkt sollte so eng sitzen, wie möglich sitzen, ohne Sie in Ihrer Bewegung einzuschränken. Wir empfehlen, die Fahrsituation und typische Bewegungen auszuprobieren, um Einschränkungen zu testen. Prüfen Sie im Anschluss die Position aller CE-zertifizierten Schutzteile, die am Produkt angebracht sind. Sie sollten korrekt platziert sein, sodass die zu schützenden Körperpartei gemäß dem Schema PROTEKTORKATEGORIE vollständig abgedeckt sind. Zum Schluss prüfen Sie, ob die Teile ohne Lücken und Bewegungs Spielraum am Körper sitzen.

DAS PRODUKT TRAGEN

Dieses Produkt erfüllt seine Funktion nur, wenn die Aufprallschutzvorrichtungen sicher an Ihrem Platz bleiben. Gurte, Haken und Gummizüge müssen fest verschlossen werden, sodass die Protetoren fest am Körper bleiben und die Passform ausprobieren. Das Produkt sollte so eng sitzen, wie möglich sitzen, ohne Sie in Ihrer Bewegung einzuschränken. Sie sollten korrekt platziert sein, sodass die zu schützenden Körperpartei gemäß dem Schema PROTEKTORKATEGORIE vollständig abgedeckt sind. Zum Schluss prüfen Sie, ob die Teile ohne Lücken und Bewegungs Spielraum am Körper sitzen.

WASCHEN & PFLEGEN



ACHTUNG: NICHT MIT CHEMISCHEN PRODUKTEN WASCHEN

beispielsweise Kraftstoffe, Verdünnungsmittel, Lösungsmittel und ähnliche, um Verformungen des Produkts und Risse in der Polsterung zu vermeiden. Das führt zu einem Verlust der Schutzigenschaften und macht das Produkt unsicher bzw. unbenutzbar! Am besten reinigen Sie den Protetor mit milder Seife und einem Schwamm. Lassen Sie den Protetor am besten an der Luft trocknen und benutzen Sie keinen Fön, der das Produkt verformen könnte. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler oder europäischen Vertreter von O'NEAL.

AUFBEWAHRUNG & TRANSPORT

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und gut belüfteten Ort bei einer Temperatur, die nicht zu hoch oder zu niedrig ist. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Setzen Sie die Stoffe während der Lagerung keinem direkten Sonnenlicht aus.

LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des Produkts ist eng mit der Nutzung und der daraus folgenden Alterung der Materialien verbunden. Selbst im besten Fall, also bei korrekter

Nutzung und Pflege, empfehlen wir das Auswechseln des Produkts nach spätestens 5 Jahren.

MATERIALIEN UND FERTIGUNG

Alle verwendeten Materialien, ob natürlich oder synthetisch, sowie die genutzten Verarbeitungsverfahren, wurden zur Erfüllung der Anforderungen in den europäischen technischen Normen hinsichtlich Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Robustheit und Unschädlichkeit ausgewählt.

ENTSORGUNG

Produkte von O'Neal enthalten keine schädlichen Substanzen und können am Ende der Lebensdauer oder nach Beschädigung im herkömmlichen Haushaltsmüll entsorgt werden.

IRGENDWELCHE FRAGEN?

Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen O'NEAL Händler oder:

O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Unter folgendem Link abrufbar: <https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity/>

WEITERE SPRACHEN

Unter folgendem Link abrufbar: <https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=manuals>

FRANÇAIS MANUEL DE PROTECTION DORSALE

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser votre équipement. Note d'information conformément au RÈGLEMENT (UE) 2016/425 Catégorie 2. Une copie de la déclaration de conformité UE peut être consultée sur le site Web à l'adresse <https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity/>

Merci d'avoir choisi un maillot de protection O'Neal.

UTILISATION PRÉVUE

À des fins de prévention pour les motocyclistes, les cyclistes et adeptes d'autres activités tout terrain. S'ils sont utilisés et portés correctement, les maillots de protection pour motocyclistes et cyclistes réduisent le risque de blessure en limitant les forces transmises au corps en cas de chute et d'impact contre un obstacle ou la surface de la route. Cette protection est restreinte aux parties du corps couvertes par les protecteurs certifiés selon la norme harmonisée européenne norme EN 1621-2:2014 qui équipent le maillot de protection. Cette protection peut également prévenir les lacerations et l'abrasion.

AVERTISSEMENTS

- AUCUN PROTECTEUR NE PEUT GARANTIR UNE PROTECTION TOTALE!
- Pas de protection de l'omoplate en cas de protection dorsale centrale
- Pas de protection du haut du dos en cas de protection lombaire
- Faites attention au choix de la taille, une taille unique ne peut pas convenir à toutes les morphologies (taille et forme). Ne choisissez pas une protection trop grande, car cela peut interférer avec le casque ce qui peut entraîner des conditions de conduite dangereuses
- Ne pas exposer les protecteurs à des températures extrêmes. La température peut modifier les performances d'absorption de l'énergie en cas d'impact
- La société décline toute responsabilité en cas de dommages / conséquences découlant d'une mauvaise utilisation (par ex., utilisation pour d'autres activités, utilisation de produits endommagés, utilisation d'une taille non adaptée ou d'une ergonomie non adaptée, modification du produit, etc.)
- Ce protecteur ne garantit pas une protection contre les traumatismes causés par la courbure ou la torsion ou les traumatismes causés par des mouvements extrêmes, et ne peut éviter les écoulements découlant d'un choc avec un objet; et les forces de courbure importantes comme lorsque le fesse trappe en position verticale entraînant des lésions de la colonne vertébrale
- Ne pas utiliser cette équipement de protection d'autres fins, toute manipulation impropre peut réduire drastiquement la protection apportée
- Ce dispositif offre une protection limitée dans certaines zones spécifiques, comme indiqué dans le schéma ZONE DE PROTECTION
- VÉRIFIER AVANT UTILISATION : avant d'utiliser ce protecteur, vérifiez qu'il est en bon état. En cas de dommages visibles tels que des fissures, des coutures défilées, une abrasion, des coupures ou déchirements, etc., ou suite à des chocs importants, l'équipement doit être remplacé. En cas de non-conformité, le produit doit être vérifié par un revendeur agréé O'NEAL avant toute utilisation ultérieure
- Ce produit ne fonctionne correctement que s'il est en bon état et correctement positionné : le niveau de protection persiste tant que les protecteurs conservent leurs caractéristiques d'origine. Par conséquent, il est important de ne faire aucune modification ou réparation : ne pas modifier les protecteurs
- Si la fixation comprend des sangles, bandes, élastiques ou autres, ils doivent être vérifiés en termes d'efficacité et de maintien. Si la fermeture se fait par Velcro, vous devez vérifier l'usure et le maintien
- TOUJOURS utiliser le maillot de protection dorsale en dessous/avec un autre équipement de protection individuelle homologué conçu pour protéger d'autres parties du corps et des vêtements de sport adaptés.

ÉTIQUETTE DE MARQUAGE PRINCIPALE: EXPLICATION

Cette étiquette de marquage est fixée à l'intérieur du maillot de protection. D'autres marquages se situent sur chaque produit qui équie le produit. Voici un exemple général d'une étiquette de marquage principale avec la signification des informations qu'elle contient.

ÉTIQUETTE CE (À TITRE D'EXEMPLE UNIQUEMENT)	
Exemple de marquage	Logo de l'entreprise
	BP050 : Code d'identification du produit * (exemple) S : Taille commerciale du produit
	Pictogramme : Équipement de protection pour les motocyclistes FB : Protection dorsale intégrée L : Niveau de protection contre les impacts T+ : également testée à +40° (OPTIONAL) T- : également testée à -10° (OPTIONAL) 41-45 : Taille de la protection exprimée par la longueur Taille-épaule en cm
	EN 1621-2:2014 : norme européenne : "protection dorsale pour motocyclistes" CE : Marquage de conformité aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 * L : Lire attentivement la présente note d'information avant utilisation Catégorie II : EPI contre les risques modérés N.B. 0498 : Organisme notifié Ricotest

* Les informations spécifiques au produit figurent sur l'étiquette de marquage fixée sur le maillot de protection dorsale

PROTECTION DORSALE Norme européenne EN 1621-2:2014 Protecteurs dorsaux pour « motocyclistes »

EXPLICATION DE PERFORMANCE	
Type de protection : (FB : protection dorsale intégrée 'CB' : protection dorsale centrale ; 'L' : protection lombaire)	- Niveau de protection 1 ou 2 contre les impacts
NIVEAU 1 = valeur moyenne de la force d'impact transmise ≤18 kN ; aucune force d'impact transmise ne doit dépasser 24 kN ; ce niveau offre une protection inférieure mais la protection est plus légère et plus confortable à porter pour tout type d'activité motocycliste	NIVEAU 2 = valeur moyenne de la force d'impact transmise ≤9 kN ; aucune force d'impact transmise ne doit dépasser 12 kN ; ce niveau offre une protection plus élevée mais elle est plus lourde à porter et moins confortable.
- Les symboles OPTIONNELS T+ / T- indiquent que la protection peut protéger même à haute base température (test d'impact en laboratoire respectivement à -10°C et/ou à +40°C)	W-S = pictogramme (petit bonhomme) indiquant la longueur de TAILLE-ÉPAULE. Il est très important que chaque pilote choisisse le bon niveau de protection, en fonction des risques d'accident auxquels il est confronté, de son style de conduite et de la discipline motocycliste. La norme de référence est indiquée sous le pictogramme

ZONE DE PROTECTION

La zone minimale d'absorption de l'énergie du choc est définie par le type de protecteur et la longueur taille-épaule (W-S).
Dimensions de la zone minimale de protection

A	B	C	D	E	F
72%	29%	44%	29%	32%	25%

Toutes les dimensions font référence à la longueur taille-épaule (100 %) figurant sur le produit.

TAILLE
La taille du protecteur dorsal est définie par la plage de longueur taille-épaule (W-S) indiquée sur le produit. La longueur taille-épaule se mesure au dos, de la taille à l'articulation de l'épaule avec le cou, au point le plus haut.
Attention : une même taille n'est pas adaptée à toutes les dimensions (taille et corpulence). Éviter de choisir un protecteur trop grand car des interférences avec le casque peuvent survenir ce qui met le motocycliste en danger.
1 longueur taille-épaule (W-S)
2 ligne de la taille :
Debout, c'est la ligne sur le plan horizontal de la taille, 50 mm au-dessus du point le plus haut de la crête iliaque. Remarque : la valeur de 50 mm est un exemple pour une personne de 1,78 m ; elle doit être adaptée proportionnellement, en fonction de la taille de la personne (voir exemple ci-dessous).

Taille (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96
Distance au-dessus de la crête iliaque (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55

ÉTIQUETTE DE SUIVI

Chaque maillot de PROTECTEUR DORSAL une étiquette de suivi qui fournit des informations sur : Le nom du modèle / le code de l'article / le numéro d'identification du fournisseur / le numéro de commande / la date de production.

TAILLE

Sélectionner la taille qui convient permet au motocycliste d'obtenir le niveau de protection approprié pour lequel le produit est approuvé. Choisir la taille et vérifier l'ergonomie en portant le produit avec toutes les attaches serrées. Le produit doit épouser le corps au plus près sans créer de restrictions de mouvement. Il est recommandé de simuler la position de conduite et les mouvements typiques associés pour vérifier adéquatement. À noter que certains produits sont conçus de façon appropriée conformément au schéma CATÉGORIE DE PROTECTEUR ». Enfin, vérifier si elles sont bien en place sur le corps sans espace ni possibilité de mouvement libre.

LAVAGE ET ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : NE PAS NETTOYER AVEC DES PRODUITS CHIMIQUES

Les produits, essences, diluants, solvants et produits similaires pour éviter déformations du produit et tout décolornement du coussinet - cela aurait pour conséquence d'amincir les propriétés protectrices et de rendre le produit inutilisable!

Le meilleur moyen de nettoyer le protecteur reste le savon doux et une éponge. Laisser le protecteur sécher à l'air libre et ne pas sécher au sèche-cheveux, cela pourrait déformer le produit. En cas de doute, adressez-vous à un revendeur agréé O'NEAL ou à un agent européen.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Ranger le produit dans un endroit sec et bien ventilé à une température ni trop élevée ni trop faible. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Éviter l'exposition à la lumière directe du soleil.

DURÉE DE VIE

La durée de vie du produit est strictement liée à son utilisation et à la détérioration des matériaux qui en résulte. Même dans le meilleur des cas, avec une utilisation et un entretien corrects, nous recommandons de remplacer le produit tous les 5 ans maximum.

MATÉRIAUX ET FABRICATION

Tous les matériaux utilisés, naturels ou synthétiques, ainsi que les techniques de traitement appliquées, ont été sélectionnés pour répondre aux exigences contenues dans les normes techniques européennes en termes de sécurité, d'ergonomie, de confort, de solidité et d'inocuité.

MISE AU REBUT

Les matériaux des produits O'Neal ne contiennent pas de substances nocives et peuvent être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires à la fin de leur durée de vie ou en cas de dommages.

DES QUESTIONS ?

Veuillez contacter votre revendeur O'NEAL ou :
O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Disponible via ce lien : https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity/

AUTRES LANGUES

Disponible via ce lien : https://media.gravitysportsgroup.eu/?type-manuals

LAVADO Y CUIDADO



ADVERTENCIA: NO LAVAR CON PRODUCTOS QUÍMICOS como combustibles, disolventes y similares para evitar que el producto se deforme y que se rompa el almohadado; esto hará que se pierdan las propiedades de protección, que el producto no sea seguro y no pueda utilizarse.

La mejor manera de limpiar el protector es con jabón suave y una esponja. Deje secar el protector al aire. No utilice un secador de pelo, ya que el producto podría deformarse. En caso de duda, consulte a un distribuidor autorizado o un agente europeo de O'NEAL.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado a una temperatura que no sea demasiado baja o alta. No coloque objetos pesados sobre el producto. No lo exponga a la luz solar directa.

VIDA ÚTIL

La vida útil del producto está estrictamente relacionada con su uso y la consiguiente degradación de los materiales. Incluso en el mejor de los casos, con uso y mantenimiento correctos, recomendamos cambiar el producto en un plazo no superior a cinco años.

MATERIALES Y FABRICACIÓN

Todos los materiales usados, tanto naturales como sintéticos, así como las técnicas de procesamiento aplicadas, se han elegido para cumplir con los requisitos expresados en las normas técnicas europeas en cuanto a seguridad, ergonomía, comodidad, solidez e inocuidad.

DESECHO

Los productos corporales O'Neal no contienen sustancias dañinas y se pueden desechar junto con los residuos domésticos al final de su vida útil, o cuando se hayan dañado.

TIENE ALGUNA PREGUNTA?

Póngase en contacto con su distribuidor local de O'NEAL o bien con:
O'NEAL Europe GmbH & Co. KG
Erich-Blum-Str. 33, 71665 Vaihingen an der Enz (GERMANY)
Phone +49 (0)7042 28900-0

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Disponible en este enlace: https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity/

MÁS IDIOMAS

Disponible en este enlace: https://media.gravitysportsgroup.eu/?type-manuals

LAVAGGIO E MANUTENZIONE



AVVERTENZA: NON LAVARE UTILIZZANDO PRODOTTI CHIMICI

come carburanti, diluenti, solventi e affini per evitare che il prodotto si deformi e che l'imbottitura si strappi: ciò comporta la perdita delle proprietà protettive e lo rende iniscuro e inutilizzabile!

La modalità ottimale di pulizia del protettore è quella di utilizzare sapone neutro e una spugna. Lasciare asciugare naturalmente il protettore all'aria aperta e non utilizzare asciugacapelli che potrebbero deformare il prodotto. In caso di dubbi, rivolgersi ad un Rivenditore autorizzato O'NEAL o ad un Rappresentante Europeo.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato a temperature medie, non troppo alte o troppo basse. Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto. Non esporre alla luce solare diretta.

VITA UTILE

La longevità del prodotto è strettamente correlata al suo utilizzo e alla conseguente degradazione dei materiali. Anche nella migliore delle ipotesi, in caso di utilizzo e manutenzione corretta, si consiglia di sostituire il prodotto dopo un periodo non superiore a 5 anni.

ESPAÑOL 🇪🇸 MANUAL DE PROTECTOR DE ESPALDA

Lea con atención estas instrucciones antes de usar los equipos. Nota informativa en relación con la REGULACIÓN (EU) 2016/425 Categoría 2. Se puede acceder a una copia de la declaración de conformidad de la UE en el sitio web en "https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity.

Gracias por elegir un chaleco protector O'Neal.

USO PREVISTO

Para uso preventivo por parte de motociclistas y ciclistas y en otras actividades todoterreno. Este protector para actividades de motociclismo y ciclismo, cuando se usa y se coloca correctamente, reduce el riesgo de sufrir lesiones al limitar las fuerzas transmitidas al cuerpo en caso de caída e impacto contra un obstáculo o la superficie de la carretera. Esta protección se limita a la parte del cuerpo cubierta por los protectores de acuerdo con la norma europea homologada Norma 1621-2:2014 instalados en la protección corporal. Estos protectores también pueden prevenir laceraciones y abrasiones.

CE MARCADO

El marcado CE de su protector BACK PROTECTOR significa que se ha sometido al proceso de Certificación de aprobación de tipo UE de acuerdo con los requisitos de la REGULACIÓN Europea 2016/425, y se le ha adjudicado una 2ª categoría. Equipos de protección personal contra riesgos intermedios.

El rendimiento del protector BACK PROTECTOR y los PROTECTORES INCLUIDOS ha sido verificado por el organismo notificado RICOTEST n.º 0498 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona - Italia) sobre la base de un procedimiento de pruebas de laboratorio de acuerdo con los siguientes estándares de ensayo:
- Normas técnicas de las NORMAS UE: EN1621-2:2014.

El rendimiento del protector BACK PROTECTOR y los PROTECTORES INCLUIDOS ha sido verificado por el organismo notificado RICOTEST n.º 0498 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona - Italia) sobre la base de un procedimiento de pruebas de laboratorio de acuerdo con los siguientes estándares de ensayo:
- Normas técnicas de las NORMAS UE: EN1621-2:2014.

ADVERTENCIAS

✓ NINGÚN PROTECTOR PUEDE GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN TOTAL!
✓ En el caso del protector central de espalda, no se proteje la escapula
✓ En el caso del protector lumbar, no hay protección en la parte superior de la espalda
✓ Preste atención a la selección de la talla: una talla única no puede ajustarse a todas las dimensiones del cuerpo (altura y forma). No seleccione un protector demasiado grande, ya que podría interferir con el casco, lo que podría dar lugar a condiciones de conducción peligrosas
✓ No exponga los protectores a temperaturas extremas: la temperatura puede cambiar el rendimiento de absorción de impactos
✓ La empresa no asume ninguna responsabilidad por daños / consecuencias resultantes del uso incorrecto (por ejemplo: uso para otras actividades, uso de productos dañados, uso de una talla incorrecta, colocación errónea, modificación del producto, etc...)
✓ Este protector no puede garantizar protección contra traumas causados por torceduras, torsiones o traumas causados por movimientos extremos, y no puede prevenir el capotamiento como resultado del impacto contra un objeto; golpee en posición vertical y causar lesiones en la columna vertebral

✓ No utilice este dispositivo de protección para otros usos, ya que una manipulación inadecuada puede reducir significativamente la protección que proporciona
✓ Este dispositivo proporciona protección limitada en algunas áreas específicas según se indica en esquema ZONA DE PROTECCIÓN
✓ COMPROBACIÓN ANTES DEL USO: Antes de utilizar este protector, asegúrese de que está en buenas condiciones. En caso de daños visibles como grietas, descosidos, abrasión, cortes o desgarros, etc., o luego de impactos graves, deberá ser sustituido. Cuando encuentre algo no conforme, el producto deberá ser verificado por un distribuidor autorizado de O'NEAL antes de volver a usarlo.
✓ Este producto funciona correctamente solo cuando está en buenas condiciones y correctamente colocado; el nivel de protección se conserva mientras los protectores mantienen sus características originales; por lo tanto, es importante que no se hagan modificaciones o reparaciones: no manipule los protectores
✓ Si la fijación se hace mediante correas, físis, bandas elásticas, etc., deberá verificarse su eficiencia y sellado; si el cierre es de velcro, compruebe el apriete y si está desgastado
✓ Utilice SIEMPRE el protector de espalda bajo / junto con otros Equipos de protección persona verificados para proteger otras partes del cuerpo y ropa deportiva adecuada

ITALIANO 🇮🇹 MANUALE PARASCHIENA

Leggere attentamente le istruzioni prima di indossare l'equipaggiamento. Nota informativa ai sensi del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 Categoria 2. È possibile accedere alla copia della dichiarazione di conformità UE sul sito Web all'indirizzo "https://media.gravitysportsgroup.eu/?type=declaration-of-conformity"

Grazie per aver scelto l'armor vest di O'Neal.

USO PREVISTO

È consigliato per l'utilizzo a scopo preventivo a motociclisti e ciclisti e a chiunque pratichi altre attività fuoristrada.
Questo paraschiena, ideale per le attività motociclistiche e ciclistiche, se utilizzato e indossato correttamente, riduce i rischi di lesioni limitando le sollecitazioni vertebrali il dorso in caso di caduta e di impatto contro un ostacolo o il marito stradale, tale protezione è garantita dalla struttura in schiuma in poliuretano e dalle caratteristiche originali, quindi, è importante che non siano apportate modifiche o riparazioni:
- Non esporre i protettori a temperature esterne. La temperatura può alterare le prestazioni di assorbimento dell'energia d'impatto
- L'azienda declina qualsivoglia responsabilità in caso di eventuali danni / consequenziali a un uso improprio (ad esempio: impiego in altre attività non conformi a quelle di utilizzo, utilizzo di prodotti danneggiati, uso di una taglia inadeguata, errato impiego, alterazione del prodotto, ecc...)
- Questo protettore non può garantire la protezione da traumi causati da plegamenti, avvistamenti, torsioni o traumi causati da movimenti estremi e non può impedire lo schiacciamento come risultante dell'urto con un oggetto; e severe sollecitazioni flettenti come nel caso in cui il torso colpisca un ostacolo in posizione eretta con conseguenti lesioni alla colonna vertebrale.
✓ Non utilizzare questo dispositivo di protezione per

CE MARCATURA

La Marcatura CE apposta sul vostro BACK PROTECTOR indica che è stato sottoposto al processo di Certificazione di Omologazione UE in conformità ai requisiti della Regolamentazione Europea 2016/425 e che gli è stato assegnata la seconda Categoria. Dispositivi di Protezione Individuale contro i rischi di medio entità.
Le prestazioni del vostro BACK PROTECTOR e dei PROTETTORI INCLUSI sono state sottoposte a verifica da parte dell'Organismo Notificato RICOTEST 0498 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona - Italia) sulla base di una procedura di test di laboratorio eseguita secondo i requisiti tecnici di riferimento delle NORMATIVE EUROPEE: EN1621-2:2014.

AVVERTENZE

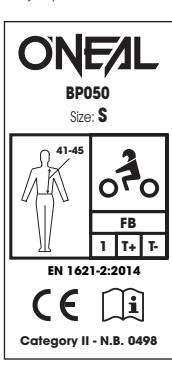
✓ NESSUN PROTETTORE PUÒ GARANTIRE UNA PROTEZIONE ASSOLUTA!
✓ Nel paraschiena centrale non sono previste protezioni scapolari
✓ Nel paraschiena lombare non sono previste protezioni per la parte superiore della schiena
✓ Prestare attenzione alla scelta della misura, una taglia unica non può adattarsi a tutte le dimensioni corporee (altezza e conformazione). Non scegliere un protettore troppo grande poiché potrebbe causare interferenze con il casco, rendendo la guida pericolosa.
✓ Non esporre i protettori a temperature esterne. La temperatura può alterare le prestazioni di assorbimento dell'energia d'impatto
✓ L'azienda declina qualsivoglia responsabilità in caso di eventuali danni / consequenziali a un uso improprio (ad esempio: impiego in altre attività non conformi a quelle di utilizzo, utilizzo di prodotti danneggiati, uso di una taglia inadeguata, errato impiego, alterazione del prodotto, ecc...)
✓ Questo protettore non può garantire la protezione da traumi causati da plegamenti, avvistamenti, torsioni o traumi causati da movimenti estremi e non può impedire lo schiacciamento come risultante dell'urto con un oggetto; e severe sollecitazioni flettenti come nel caso in cui il torso colpisca un ostacolo in posizione eretta con conseguenti lesioni alla colonna vertebrale.
✓ Non utilizzare questo dispositivo di protezione per

altri usi, un utilizzo improprio può compromettere drasticamente la protezione fornita.

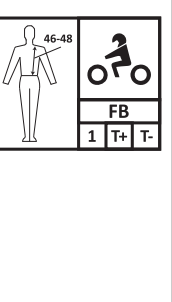
✓ Questo dispositivo fornisce una protezione limitata in alcune aree specifiche come indicato nello schema 2. ZONA DI PROTEZIONE.
✓ VERIFICARE PRIMA DELL'USO: prima di utilizzare questo protettore, assicurarsi che sia in buone condizioni. In caso di danni visibili come incrinature, scollamenti, abrasioni, tagli o strappi, ecc..., oppure a seguito di forti urti, è necessario sostituire il dispositivo. Quando viene riscontrata una non conformità, il prodotto deve essere verificato da un Rivenditore autorizzato O'NEAL prima di poterlo ulteriormente utilizzare.
✓ Questo prodotto funziona correttamente solo quando è in buone condizioni e posizionato correttamente: il livello di protezione permane finché i protettori mantengono le loro caratteristiche originali, quindi, è importante che non siano apportate modifiche o riparazioni: non manomettere i protettori.
✓ Se i dispositivi di aggancio sono costituiti da cinturini, cinghie, fasce elastiche o altri elementi, è necessario verificarne il grado di efficienza e di tenuta. Se la chiusura è in velcro, è necessario controllarne l'usura e la tenuta
✓ Utilizzare SEMPRE il back protector al di sotto/ in combinazione con altri Dispositivi di Protezione Individuale Certificati destinati a salvaguardare altre aree del corpo, inoltre, indossare sempre indumenti sportivi idonei.

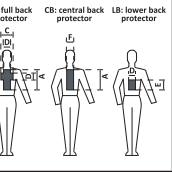
ETIQUETA DE MARCADO PRINCIPAL: EXPLICACION

Esta etiqueta se encuentra en el interior del protector corporal. Hay más marcas en cada protector presente en el producto. Debajo se muestra una etiqueta de marcado principal con el significado de toda la información.

<p>Ejemplo de marcado</p> 	<p>ETIQUETA CE (INFORMACIÓN A MODO DE EJEMPLO)</p> <p>Logotipo de la empresa</p> <p>'BP050': Código de identificación del producto * (ejemplo)</p> <p>'S': Tamaño comercial del producto</p> <p>Pictograma: Equipo de protección para motociclistas</p> <p>'FB': Protector de espalda completa</p> <p>'1': Nivel de protección contra impactos</p> <p>'T+': Probado también a +40° (OPCIONAL)</p> <p>'T-': Probado también a -10° (OPCIONAL)</p> <p>'41-45': Tamaño del protector expresado por la longitud de la cintura al hombro en cm</p> <p>'EN 1621-2:2014': Norma europea: "Protectores de espalda para motociclistas"</p> <p>CE: Marca de conformidad con la disposición de la Regulación 2016/425 (UE)</p> <p>* Lea detenidamente esta nota informativa antes del uso</p> <p>Categoría II: EPI contra riesgos medios</p> <p>N.B. 0498: Organismo notificado Ricotest</p>
--	---

* La información correcta del producto individual se muestra en la etiqueta de marcado colocada su protector de espalda

<p>Etiqueta de marcado del protector de espalda (ejemplo general)</p> 	<p>PROTECTOR DE ESPALDA</p> <p>Norma europea EN 1621-2:2014 Protectores de espalda de "motociclista"</p> <p>EXPLICACION RENDIMIENTO</p> <p>- Tipo de protector: ("FB": Protector de espalda completo "CB": Parte central de la espalda; "1": Lumbor)</p> <p>- Nivel de protección contra impactos 1 o 2</p> <p>NIVEL 1 = valor medio de la fuerza de impacto transmitida 18 kN; ninguna fuerza de impacto transmitida debe superar los 24 kN; este nivel proporciona una protección inferior, pero el protector es más ligero y cómodo de llevar para cualquier tipo de actividad de motociclismo</p> <p>NIVEL 2 = valor medio de la fuerza de impacto transmitida 9 kN; ninguna fuerza de impacto transmitida debe superar los 12 kN; este nivel proporciona una mayor protección, pero es más pesado de llevar y menos cómodo.</p> <p>- Símbolos OPCIONALES T+ / T- para indicar que el protector puede proporcionar protección incluso altas y bajas temperaturas (prueba de impacto en laboratorio, respectivamente, a -10°C y/o a +40°C)</p> <p>W-S = pictograma (hombre pequeño) que indica la longitud de la CINTURA al HOMBRO. Es muy importante que cada motociclista elija el nivel correcto de protección de acuerdo con los riesgos de accidente a los que se enfrenta; su estilo de conducción y la disciplina de motociclismo que practica. La norma de referencia se establece bajo el pictograma</p>
--	--

<p>FB: full back protection CB: central back protection LB: lower back protection</p> 	<p>ZONA DE PROTECCIÓN</p> <p>El área mínima en la que se facilita absorción de energía de impactos se define por el tipo de protector y el tamaño de cintura a hombro (W-S). Dimensiones del área mínima de protección</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>F</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>72%</td> <td>29%</td> <td>44%</td> <td>29%</td> <td>32%</td> <td>25%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Todas las dimensiones hacen referencia la longitud de cintura a hombro (100 %) marcada en el producto.</p> <p>TAMAÑO</p> <p>El tamaño del protector de espalda viene dado por el rango de longitud de cintura a hombro (W-S) marcado en el producto. La longitud de cintura a hombro se mide en la espalda; desde la línea de la cintura hasta la unión del hombro y el cuello en el punto más alto. Advertencia: Un solo tamaño no sirve para todas las dimensiones del cuerpo (altura y forma). Evite elegir un protector demasiado grande, ya que puede producirse una interferencia con el casco y poner en peligro al motociclista durante la conducción.</p> <p>1 longitud de cintura a hombro (W-S)</p> <p>2 línea de cintura:</p> <p>De pie, la línea en el plano horizontal de la cintura, 50 mm por encima del punto más alto de la cresta ilíaca.</p> <p>Nota: La dimensión de 50 mm es un ejemplo que hace referencia a una persona de 1,78 m de altura; debe hacerse una escala proporcionada según la altura del sujeto (consultar el ejemplo a continuación).</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Cuerpo altura (m)</th> <th>1.56</th> <th>1.60</th> <th>1.64</th> <th>1.68</th> <th>1.72</th> <th>1.78</th> <th>1.82</th> <th>1.88</th> <th>1.92</th> <th>1.96</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Distance au-dessus de la crête iliaque (mm)</td> <td>44</td> <td>45</td> <td>46</td> <td>47</td> <td>48</td> <td>50</td> <td>51</td> <td>53</td> <td>54</td> <td>55</td> </tr> </tbody> </table>		A	B	C	D	E	F		72%	29%	44%	29%	32%	25%	Cuerpo altura (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96	Distance au-dessus de la crête iliaque (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55
	A	B	C	D	E	F																															
	72%	29%	44%	29%	32%	25%																															
Cuerpo altura (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96																											
Distance au-dessus de la crête iliaque (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55																											

<p>Artículo xxxxx</p> <p>Proveedor n.º xxxxx</p> <p>Pedido n.º xxxxx</p> <p>Fecha xxxxx</p>	<p>ETIQUETA DE SEGUIMIENTO</p> <p>Cada protector BACK PROTECTOR tiene una etiqueta de seguimiento para proporcionar información acerca de: Nombre de estilo / Código de artículo / Número de identificación de proveedor / Número de pedido / Fecha de producción</p>
---	--

TAMAÑO
La selección del tamaño correcto permite al usuario obtener el nivel de correcto de protección para el que está aprobado el producto. Eja el tamaño, colóquese el producto, fíjelo con las sujeciones y asegúrese de que se ajusta correctamente. El producto debe quedar ajustado, pero sin crear restricciones ergonómicas. Se recomienda simular la posición de conducción y movimientos típicos relacionados, para asegurarse de que no le impida moverse. A continuación, compruebe la posición de todas las partes con certificación CE presentes en el producto. Se colocarán correctamente, de modo que las partes del cuerpo que se desean por feger estén correctamente cubiertas de acuerdo con el gráfico "CATEGORÍA DE PROTECTOR". Finalmente,

compruebe si se ajustan en su posición sobre el cuerpo sin holguras y con posibilidad de movimiento libre.

UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto cumple su función solamente si los protectores contra impactos se han colocado correctamente. Los correas, los ganchos y las fijas elásticas deben estar correctamente ajustadas, de modo que los protectores se mantengan colocados sobre el cuerpo sin desplazarse o girar pero con cierta comodidad. Para una protección óptima, es importante utilizar los productos por debajo de la ropa y elegir el tamaño adecuado Tenga en cuenta que algunos productos se diseñan específicamente para usarse del lado derecho o izquierdo.

DIMENSIONAMENTO DELLA TAGLIA

La scelta della taglia corretta consente al rider di ottenere l'appropriato livello di protezione per il quale il prodotto è stato omologato. Scegliere la taglia e garantirsi una corretta vestibilità indossando il prodotto e bloccando tutte le chiusure. Il prodotto deve essere il più aderente possibile senza creare limitazioni ergonomiche. Si raccomanda di simulare la posizione di guida e i movimenti specifici, al fine di assicurarsi che non vi siano impedimenti di sorta. Verificare quindi la posizione di tutte le parti protettive certificate CE presenti sul prodotto. Queste devono essere posizionati correttamente, in modo che le parti del corpo da proteggere siano adeguatamente riparatse secondo lo schema "CATEGORIA DEL PROTETTORE". Infine, verificare se si adattano

perfettamente al corpo senza evidenziare scatti vuoti o possibilità di movimenti liberi.

INDOSSARE IL PRODOTTO

Questo prodotto svolge la sua funzione solo se i protettori di impatto sono mantenuti correttamente in posizione. Le cinture, i ganci e le cinghie elastiche devono essere chiuse saldamente in modo che le protezioni siano mantenute attaccate sul corpo, evitando slittamenti o rotazioni, pur rimanendo confortevoli. Per ottenere una protezione ottimale è indispensabile indossare i prodotti sotto gli indumenti e scegliere la taglia appropriata. Sono consentibili che alcuni prodotti siano progettati specificamente per essere utilizzati sul lato destro o sinistro.

CHRÁNIČE PRO MX A MTB / PROTECTION 🇪🇸 O'NEAL

Použití: tento produkt byl vyvinut pro cyklistiku, motorismus a zimní sporty. Při použití pro zimní sporty, je důležité udržet teplotu výrobku na minimálně 20°C. Nikdy nepoužívejte tento produkt při nížších teplotách. Výrobek není schopen zcela zabránit za všech okolností vzniku zranění nebo smrti **Obscné:** pro produkty se značkou CE platí následující: všechny produkty byly testovány následujícími Evropskými normami a vyhovují jejich požadavkům. Štítky jsou umístěny na produktu. U produktů vybavených chrániči IPX naleznete značku vyraženou na vyjímátelem chrániči. CE značka potvrzuje shodu s regulací 89/686 Evropského společenství, EN-1621-1/2012, EN-1621-2/2014, EN-14120/2003-08, EN-14021/2003 Technické normy **Popis chráněných částí těla** dle normy 1621-1/97 Obdržek: viz originální příručka. S = ramena, E = lokty, H = kyčle, K = kolena a horní část holení. L = nohy „TYPE“ odpovídá velikostem: TYPE A = malý (dětské a malé dámské velikosti) TYPE B = velký, CATEGORY 1 = kategorie použití, SIZE „C“ = hmotnostní rozsah

Použití produktu: aby chrániči poskytl požadovanou ochranu, chráněné části těla musí být správně kryty. Chrániči musí těsně, bez mezer, přiléhat k chráněným částem těla.

Pro optimální ochranu je důležité nosit chrániče pod oblečením. Šrouby, popruhy a další musí být bezpečně a pevně upnuty a dotaženy, tak aby to bylo současně pohodlné.

Pamatujte, že některé chrániče se vyrábí v levém a pravém provedení. Pokud je chránič vybaven šroubovými spoji, vždy před jízdu zkontrolujte jejich dotažení.

Praní a údržba: pokud jsou chrániče vybaveny IPX chrániči, vyjměte je před praním! Pro čištění nepoužívejte páru, fečidla nebo rozpouštědla. Tyto látky mohou chrániči poškodit a učinit jej nepoužitelným. Nejlepší způsob čištění chrániče je mýdlem a houbičkou.

Chrániči nechte přirozeně vyschnout. Symboly údržby viz originální návod.

O'Neal-Europe GmbH & Co KG, Erich-Blum-Str. 33, D-71665 Vaihingen/Enz, Německo.

www.oneal.eu